

Монако, где они пользуются мощной поддержкой всех тех, кто чувствуют себя морально обязанными принимать участие в усилиях, предпринимаемых в духе солидарности страной, которая создает им условия для привилегированной жизни. Мы ожидаем, что предстоящая конференция по борьбе с нищетой, которая состоится в мае будущего года, и в особенности десятилетний обзор хода осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, известный под названием «Рио+10», послужат новым стимулом для международного сотрудничества в областях, имеющих решающее значение для будущего человечества, в которых в настоящее время прогресс весьма замедлен.

Совершенно очевидно, что вопросы окружающей среды, в том числе, вопросы, касающиеся охраны морской среды, всегда оставались в центре внимания Монако, расположенного на побережье Средиземного моря. Мы продолжим свое участие в последующих мероприятиях, осуществляемых в этой области, и будем выступать с инициативами в рамках усилий, которые мы всегда поддерживали.

Я могу лишь подтвердить ту роль, которую Княжество играет во всех соответствующих форумах, которые проводились в целях усиления борьбы против тяжелых бедствий нашего времени, таких, как терроризм, незаконная торговля наркотиками и людьми, а также возникающие и не прекращающиеся в результате этого незаконные финансовые потоки.

Заканчивая свое выступление, хотелось бы выразить надежду, что мне удалось достаточно четко обрисовать ситуацию, сложившуюся на сегодняшний день в Монако, — ситуацию, построенную на контрастах. Монако является одной из самых небольших стран мира, в то же время одной из самых высоко развитых. Тот, кому свойственен нереалистичский, предвзятый взгляд на вещи, может рассматривать Монако как анахронизм, однако экономическая структура этой страны является ярким отражением современности и динамизма. Представление о ней может быть связано с отдыхом и развлечениями, однако в действительности она обеспечивает рабочую занятость даже за пределами своей территории. Ее рассматривают как нечто любопытное, вместе с тем Монако является признанным всеми суверенным

государством, что подтверждается его участием в основных международных организациях и тем, что его голос слышен в тех областях, в которых его вклад весьма существенен.

Я мог бы продолжать этот список противоречий, но я думаю, что перечисленного будет достаточно, чтобы понять слова, сказанные Его Светлостью Принцем Ренье III на открытии великолепного нового форума Гримальди — центра культуры и конференций в Монако, — когда в одном предложении он выразил мысль, которая всегда служила стимулом для династии и Княжества на протяжении многих веков:

«Для того, чтобы иметь большие мечты, не требуется большой территории и множества людей для их осуществления».

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра, государственного министра и директора по вопросам внешних сношений Княжества Монако Его Превосходительство г-на Патрика Леклерка за его выступление.

Г-на Патрика Леклерка, премьер-министра, государственного министра и директора по вопросам внешних сношений Княжества Монако, сопровождают с трибуны.

Выступление президента Тоголезской Республики Его Превосходительства г-на Гнасингбе Эйадемы

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Тоголезской Республики.

Г-на Гнасингбе Эйадему, президента Тоголезской Республики, сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Тоголезской Республики Его Превосходительство г-на Гнасингбе Эйадему и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Эйадема (говорит по-французски): Прежде чем перейти к обсуждению некоторых вопросов, вызывающих беспокойство на африканском континенте, и изложению наших

взглядов на проблемы, стоящие перед Организацией Объединенных Наций, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с тем, что Вас избрали руководить работой нашей всемирной Организации на этой важной сессии. Высокое положение, которого Вы достигли в своей стране, Финляндии, и то, что Финляндия играет существенную роль в мире, является гарантией того, что руководство Генеральной Ассамблеей действительно находится в хороших руках.

Я также хотел бы воздать должное нашему брату Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну, чьи способности и преданность мы высоко ценим.

Мы рассматривали сессию Генеральной Ассамблеи, состоявшуюся 40 лет назад, как сессию Африки. Именно на той сессии многие получившие независимость африканские государства впервые принимали участие в работе органов Организации Объединенных Наций в качестве государств — членов Организации.

И все же, несмотря на прогресс, достигнутый на нашем континенте за последние 40 лет, Африка по-прежнему страдает от проблем, связанных со слабым развитием. На сегодняшний день 33 страны из 48 наименее развитых стран мира — африканские страны. Другими словами, три пятых государств нашего континента принадлежат к группе стран, которые отстают в процессе развития.

Африка, будучи наименее развитым регионом мира, подвержена целому ряду определенных недугов, которые препятствуют ее развитию, и поэтому необходимо, чтобы международное сообщество оказывало содействие в предоставлении существенной и эффективной помощи. Здесь я хотел бы сказать о двух пандемиях, которые захлестнули континент и последствия которых для человека и экономики вызывают особую тревогу и обеспокоенность: ВИЧ/СПИД и малярия. Мы весьма признательны за инициативу, предпринятую Советом Безопасности в январе этого года, относительно того, чтобы рассмотреть вопрос о ВИЧ/СПИД в Африке. И не так давно тринадцатая Международная конференция по проблеме ВИЧ/СПИД, состоявшаяся в Дурбане, Южная Африка, провела оценку ситуации в том, что касается распространения эпидемии и возможных путей контролирования этого процесса. Делегаты, несомненно, осведомлены о том, что 70 процентов

из 34-35 миллионов всех страдающих этим заболеванием в мире живут в странах Африки к югу от Сахары и что в некоторых африканских странах были закрыты школы вследствие эпидемии ВИЧ/СПИД среди учителей.

В ряде стран численность квалифицированной рабочей силы заметно сократилась из-за СПИДа. Во многих странах, охваченных этой эпидемией, отмечается достаточно высокое число сирот, что усугубляет социально-экономическое положение этих стран. Таким образом, весьма важно, чтобы международное сообщество приняло срочные и конкретные меры по мобилизации помощи африканскому континенту в деле борьбы со СПИДом и устранения его пагубных последствий.

В связи с вопросом о малярии 24–25 апреля в Абудже, Нигерия, была проведена специальная встреча глав государств и правительств соответствующих стран, на которой был принят план действий по борьбе с этим заболеванием. Каждые 30 секунд где-то в мире один человек погибает от малярии. Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) на своей сессии, проходившей 10–12 июля этого года в Ломе, обратилась к Организации Объединенных Наций с призывом объявить 2001–2010 годы десятилетием по борьбе с малярией. Мы искренне надеемся, что Ассамблея положительно откликнется на этой сессии на наш призыв и примет необходимые меры для обеспечения успешного проведения десятилетия.

Проблема задолженности африканских стран также вызвала озабоченность глав государств и правительств ОАЕ на встрече в Ломе на высшем уровне. На одной из сессий более 12 лет тому назад африканские страны выработали общую позицию в отношении кризиса внешней задолженности африканских стран. К сожалению, наш континент по-прежнему остается тем районом мира, где наблюдается наиболее тяжелое бремя задолженности. Как было отмечено в прошлом году в резолюции 54/202 Генеральной Ассамблеи,

«сохранение стоящих перед развивающимися странами с крупной задолженностью проблем задолженности и обслуживания долга»

является одним из факторов, который препятствует их развитию и экономическому росту. Этот вывод должен побудить международное сообщество,

особенно развитые страны и международные финансовые учреждения, принять более решительные меры, в том числе пойти на полное списание задолженности африканских стран. Такое решение во многом способствовало бы успеху усилий наших стран, которые приступили к осуществлению целенаправленных программ по ликвидации нищеты.

Именно по этой причине мы решительно поддерживаем предложения Генерального секретаря Кофи Аннана, который считает, что промышленно развитые страны должны принять ряд мер в интересах африканских стран и других развивающихся регионов для обеспечения возможности достижения ими значительного прогресса в условиях новой мировой экономики.

Страны африканского континента признательны Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) за ее неоценимую помощь на протяжении многих лет, благодаря которой было осуществлено много различных проектов. Однако постоянное снижение объема ресурсов ПРООН вызывает наше беспокойство, поскольку это сказывается на перспективах нашего развития.

На более глобальном уровне нас крайне удивляет то, что основные транснациональные компании, которые играют решающую роль в мировой экономике, не присутствуют на экономических форумах Организации Объединенных Наций. Подобно тому, как в Международной организации труда (МОТ) представители правительств, работодателей и трудящихся сотрудничают вместе, было бы желательно, чтобы в рамках Экономического и Социального Совета представители правительств работали совместно с представителями многонациональных компаний. Это способствовало бы повышению эффективности этого важного органа Организации Объединенных Наций. Международное сообщество в свою очередь должно своими решительными действиями доказать, что оно искренне готово положить конец страданиям беднейших слоев населения, наибольшая часть которого, к сожалению, проживает в Африке.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить президента Билла Клинтона, благодаря которому Конгресс Соединенных Штатов

утвердил закон, позволяющий установить более тесные партнерские отношения между Соединенными Штатами Америки и африканскими государствами.

Я также приветствую проведение в Каире в апреле этого года первого Афро-европейского совещания на высшем уровне. Мы возлагаем большие надежды на такие совещания, которые могут способствовать укреплению существующего сотрудничества между Европейским союзом и африканскими странами.

Хорошо известно, что наш континент сталкивается не только с проблемами отставания в экономическом развитии, которое ставит его на последнее место в плане качества жизни. Он также является регионом мира, где многочисленные смертоносные конфликты продолжают сеять смерть и разрушение. Вследствие этого в Африке насчитывается самое большое число беженцев и перемещенных лиц. Мы признательны Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям, в частности Управлению Верховного комиссара по делам беженцев, за помощь, оказываемую нашему континенту в целях урегулирования различных конфликтов и смягчения их разрушительных последствий.

Мы с сожалением должны признать, что по сравнению с другими регионами мира, которые также переживают кровопролитные конфликты, внимание, уделяемое нашему континенту международным сообществом, весьма незначительно. Мы решительно призываем Совет Безопасности уделить нам такое же внимание, которое уделяется другим регионам мира, затрагиваемым конфликтами, в частности, Европе и Азии.

Мы присоединяемся к соответствующим рекомендациям, подготовленным Группой экспертов, которой Генеральный секретарь поручил рассмотреть все проблемы, связанные с более эффективным использованием операций в пользу мира. Мы придерживаемся того мнения, что мандаты операций Организации Объединенных Наций в пользу мира должны быть четкими, пользующимися доверием и осуществимыми. Финансирование этих миссий должно осуществляться адекватным образом и развертывание должно осуществляться оперативно

там, где это требуется. Они должны быть способны успешно выполнять свои мандаты, быть в состоянии защищать себя и держать под контролем всех тех, кто пытается воспрепятствовать осуществлению их деятельности на местах.

Что касается поддержания мира в Африке, Организация африканского единства (ОАЕ) создала ценные механизмы урегулирования конфликтов, такие, как Механизм по предупреждению конфликтов, Центр по регулированию конфликтов ОАЕ и Систему раннего предупреждения. Мы полагаем, что по прошествии более пяти лет после создания подобных механизмов их необходимо дополнить созданием оперативных и эффективных африканских сил по поддержанию мира. Если такие силы будут созданы, они поставят заслон для всей подрывной деятельности, поддерживающей конфликты.

Вот почему я предложил — в целях укрепления таких сил — создание африканского института по предотвращению и предупреждению конфликтов при поддержке Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Этот институт будет осуществлять подготовку африканских кадров в области ведения переговоров, управления конфликтами и привития культуры мира.

Сохранение конфликтов в Африке серьезно сказывается на возможностях континента в плане развития и препятствует осуществлению усилий по достижению единства. Именно в целях исправления этой ситуации 9 сентября 1999 года в Сирте, Ливия, главами государств и правительств ОАЕ было принято решение о преобразовании ОАЕ в новую организацию, которая станет известна под названием «Африканский союз». Ее Устав был единодушно утвержден 36-й Ассамблеей глав государств и правительств ОАЕ, проходившей в Ломе в июле текущего года. Мы убеждены, что с рождением «Африканского союза» континент ускорит свой процесс экономической и политической интеграции и укрепит мир и солидарность, являющиеся непреложным условием развития.

Генеральная Ассамблея приняла правильное решение о созыве Саммита тысячелетия, который прошел здесь на прошлой неделе с 6 по 8 сентября. Эта историческая конференция была проведена в целях рассмотрения роли Организации

Объединенных Наций в мире на пороге XXI века. В моем послании Саммиту тысячелетия я подчеркнул две основные проблемы. Одна из них касается деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и международной безопасности. Другая затрагивает ключевые задачи развития, особенно в отношении Африки.

Когда 55 лет тому назад была создана Организация, две трети ее нынешних членов не существовали в качестве суверенных государств, и их народы все еще жили в условиях колониального господства. На планете насчитывалось лишь 2,5 млрд. жителей, по сравнению с 6 млрд. сегодня. Несмотря на осуществляемое в течение ряда лет расширение Совета Безопасности, его состав, по сути дела, не изменился со времени создания Организации Объединенных Наций. Говоря словами нашего Генерального секретаря г-на Кофи Аннана, состав Совета

«сегодня не отражает полностью ни характер, ни потребности нашего глобализирующегося мира». (A/54/2000, пункт 44)

Поэтому мы считаем, что давно пора пересмотреть состав Совета Безопасности с целью принятия новых постоянных членов, выбранных из числа новых экономических держав, возникших после второй мировой войны, к которым можно было бы добавить региональные державы из числа развивающихся стран.

Есть несколько новых идей, которыми я хотел бы поделиться в ходе общих прений.

Несмотря на несовершенства и недостатки, я считаю Организацию Объединенных Наций незаменимой, но мы должны сделать все возможное, чтобы укрепить ее воздействие и влияние.

В заключение, я хотел бы подчеркнуть, что Африканский континент, несмотря на свои трудности, продолжает оставаться регионом огромного потенциального богатства; однако его ресурсы неадекватно оценивались, разрабатывались и использовались.

Мы не должны впасть в отчаяние и думать, что Африка не преодолеет эти трудности. Мы полны решимости сделать все, что в наших силах, для улучшения политической, экономической и социальной ситуации нашего континента.

Нам просто нужна доброжелательная помощь всех тех, кто сегодня более богат и готов присоединиться к нам для укрепления наших усилий.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Тоголезской Республики за его выступление.

Г-на Гнасингбе Эйадему, президента Тоголезской Республики, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Латвии Его Превосходительству г-ну Индулису Берзиньшу

Г-н Берзиньш (Латвия) (*говорит по-английски*): Вступив в новый век и новое тысячелетие, вполне естественно провести обзор того, что мы сделали правильно, и поразмыслить также над тем, что мы могли бы сделать лучше. Организация Объединенных Наций является форумом и системой, которая позволяет нам рассмотреть состояние мирового развития в самой широкой перспективе.

Латвия является малым государством, но успех нашей демократии и успех наших усилий в европейской интеграции окажет сильное позитивное воздействие на судьбу региона Балтийского моря. Успех такой Организации, как Организация Объединенных Наций, может измеряться тем, как ее работа сказывается на жизни отдельных людей во всех странах. В век глобализации задач, которая стоит перед всеми нами, является обеспечить, чтобы мы все могли быть бенефициариями.

В результате революции в информационной технологии мир стал меньше. Государства и народы стали ближе друг другу, чем раньше. Это подчеркивает важность принципа универсальности. Сегодня решения, принимаемые в одной части мира, затрагивают народы и нации во всем мире. Это требует более широкой представительства и, в случае Организации Объединенных Наций, реформы Совета Безопасности, которая должна

быть проведена для отражения нынешних политических и экономических реальностей.

Для ответа на современные задачи Организации Объединенных Наций нужна как политическая воля, так и мужество. В этой связи я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его усилия по укреплению и модернизации Организации на основе реформ.

Организация Объединенных Наций также нуждается в укреплении потенциала для предотвращения конфликтов и управления ими. К сожалению, потребность в миротворчестве по-прежнему высока. Государства-члены как отдельно, так и коллективно должны делать больше для удовлетворения этой потребности. Латвия сделала все возможное для того, чтобы внести свой практический вклад в дело мира и безопасности. В течение прошедшего года миротворцы Латвии были представлены в Боснии и Герцеговине и Косово как часть войск под руководством Организации североатлантического договора. В соответствии с решением Организации Объединенных Наций продлить мандат операции в Косово Латвия будет продолжать свое участие и выделит новые ресурсы для миротворческих операций в бюджет следующего года.

Как будущий член Европейского союза Латвия придает большое значение развитию общей европейской политики в области безопасности и обороны, что повысит европейские потенциалы в области предотвращения конфликтов и управления ими. Мы желаем внести вклад в виде наших сил и принять участие в операциях Европейского союза.

Чтобы предоставить Организации Объединенных Наций надлежащие инструменты в области миротворчества, надо провести реформы шкалы взносов, чтобы были отражены потенциалы и обязательства всех государств-членов. В то же время, Организация Объединенных Наций должна обеспечить, чтобы ресурсы тратились разумно и осуществлялось надлежащее управление операциями. Со своей стороны, Латвия рассматривает возможность проведения обзора своего вклада в миротворческий бюджет с целью постепенного повышения своей доли.

Права человека должны занимать приоритетное место в повестке дня Организации Объединенных Наций на XXI век. Как член